

## صحيفة بيانات السلامة

XS420 HARDENER

### القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام ن م

XS420 HARDENER

SDS code :

16000000D

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدامات التي تم تعيينها

طلاء. الاستخدام المهني الاستخدام الصناعي

قيود الاستخدام

جميع الاستخدامات الأخرى

استخدامات المنتج :

High solid coating for exterior use.

تفاصيل بيانات المورد

MAPAERO SAS  
10, Avenue de la Rijole CS30098  
09103 PAMIERS Cedex  
France

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسنول

PSRA\_PAMIERS@akzonobel.com

عن صحيفة بيانات السلامة هذه

رقم هاتف الطوارئ :

+33 (0)5 34 01 34 01

+33 (0)5 61 60 23 30

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط :

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

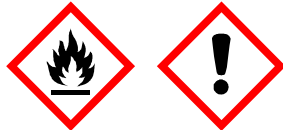
سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4

التحسس الجلدي - الفئة 1

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسي) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

تحذير

عبارات المخاطر :

سائل وبخار لهوب.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

**عبارات التحذير**

الوقاية :

البس قفازات واقية. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال

الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب تنفس البخار.

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

9-12-2022

نسخة : 1.02

تاريخ الإصدار السابق :

6-10-2022

10/1

## القسم 2. بيان الأخطار

في حالة الاستنشاق: استند مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوسع. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة الاستجابة :  
استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب.

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. يحفظ بارداً. التخزين :

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية. التخلص من النفايات :

لا توجد. الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف :

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

خليط غير متوفرة. مادة/مستحضر : وسائل التعريف الأخرى :

| رقم CAS    | %   | اسم المكون                            |
|------------|-----|---------------------------------------|
| 28182-81-2 | ≥90 | Hexamethylene diisocyanate, oligomers |
| 123-86-4   | ≤10 | n-butyl acetate                       |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

يراعى دفق الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات : ملامسة العين لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يراعى الحصول على الرعاية الطبية في حالة حدوث تهيج.

أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأذنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خاتق من الثياب كالباقية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس : ملامسة الجلد قفازات. يراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يراعى الحصول على الرعاية الطبية. يراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

يراعى المضمضة بالماء. يراعى نزع الأطقم السنية إن وجدت. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغيثان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضائرة أو إن كانت شديدة. يحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خاتق من الثياب كالباقية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. ملامسة العين :

ضار عند الاستنشاق. قد يسبب تهيجاً تنفسياً. استنشاق :

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. ملامسة الجلد :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. الابتلاع :

#### علامات/أعراض فرط التعرض

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 9-12-2022 نسخة : 1.02

تاريخ الإصدار السابق : 6-10-2022 10/2

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المسلك التنفسي  
السعال
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار
- ليست هناك بيانات معينة.

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- لا يوجد علاج محدد.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

### راجع المعلومات الخاصة بالسّمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.
- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.
- قد تحتوي نواتج الانحلال للمواد الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكاسيد النيتروجين
- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتياجات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاذ مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

- يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث انسكاب صغيراً و غير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث انسكاب كبيراً و غير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأثري. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطوارئ والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة الآمنة

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.
- يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.
- خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بفتح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الأشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن    | حدود التعرض  |
|-----------------|--|
| n-butyl acetate | <p><b>EU OEL (أوروبا، 2022/1): ملاحظات:</b><br/> <b>values limit exposure occupational indicative of list</b></p> <p>STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.<br/> STEL: 723 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.<br/> TWA: 241 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.<br/> TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.</p> |

- يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.
- نصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### تدابير الحماية الفردية

- إجراءات النظافة الشخصية :** اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد تناول المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.
- أدوات حماية الوجه/العين :** يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأبخرة. إذا كان الاتصال ممكنًا، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات أمان بواقيات جانبية.

### حماية للجلد

- حماية يديوية :** ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً.
- أدوات حماية الجسم :** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرياء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرياء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.
- وقاية أخرى لحماية الجلد :** ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل تناول المنتج.
- حماية تنفسية :** بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أفضعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### المظهر

- سائل.
- عديم اللون.
- خاصية.
- غير متوفرة.
- غير متوفرة. [1262 EN DIN]
- غير متوفرة.
- غير متوفرة.
- كاس مغلق: 59 °C (138.2 °F) [جهاز بنسكي-مارتينز]
- غير متوفرة.
- غير متوفرة.
- الضغط البخاري

| اسم المُكوّن                          | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            |                | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            |         |
|---------------------------------------|------------------------------|------------|----------------|------------------------------|------------|---------|
|                                       | مم زئبق                      | كيلوباسكال | الطريقة        | مم زئبق                      | كيلوباسكال | الطريقة |
| n-butyl acetate                       | 11.25                        | 1.5        | DIN EN 13016-2 |                              |            |         |
| hexamethylene-di-isocyanate           | 0.01                         | 0.0013     |                |                              |            |         |
| Hexamethylene diisocyanate, oligomers | 0.000018                     | 0.0000024  | EU A.4         |                              |            |         |

- كثافة البخار النسبية :** غير متوفرة.
- الكثافة :** 1.133 g/cm<sup>3</sup> [DIN EN ISO 2811-1]
- الذوبانية (نيات) :**

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

|                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| النتيجة                          | وسائل الإعلام |
| غير قابل للتطبيق [105] (TG OESO) | ماء بارد      |

معامل تفريق الأوكتانول/الماء : غير قابل للتطبيق.

درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

| الطريقة  | ف     | °   | اسم المُكوّن                |
|----------|-------|-----|-----------------------------|
| EU A. 79 | 779   | 415 | n-butyl acetate             |
|          | 849.2 | 454 | hexamethylene-di-isocyanate |

غير متوفرة. درجة حرارة الانحلال :

كيميائي (درجة حرارة الغرفة): 371 /s<sup>2</sup>mm (371 سنتي ستوك) [3219 ISO EN DIN]  
كيميائي (40 ° (104 ف)): 51 /s<sup>2</sup>mm (51 سنتي ستوك) [3219 ISO EN DIN]

خصائص الجسيمات

حجم الجسيمات المتوسط : غير قابل للتطبيق.

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته. : التفاعلية

المنتج ثابت. : الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية. : إمكانية التفاعلات الخطرة

يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تنقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال. : الظروف التي ينبغي تجنبها

تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: : المواد غير المتوافقة  
مواد مؤكسدة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة. : نواتج الانحلال الخطرة

## القسم 11. المعلومات السمية

معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

| التعرض  | الجرعة                    | الأنواع    | النتيجة                   | اسم المُكوّن/المنتج                                   |
|---------|---------------------------|------------|---------------------------|---|
| 1 ساعات | 18500 مج / م <sup>3</sup> | فأر        | LC50 استنشاق أعبرة و ضباب | Hexamethylene diisocyanate, oligomers n-butyl acetate |
| 4 ساعات | 390 جزء من المليون        | فأر        | LC50 استنشاق غاز.         |   |
| 2 ساعات | 6 جرام / م <sup>3</sup>   | فأر        | LC50 استنشاق بخار         |   |
| -       | <17600 مج / كجم           | أرنب       | LD50 جلدي                 |   |
| -       | 1230 مج / كجم             | فأر        | LD50 في البريتون          |   |
| -       | 4700 مج / كجم             | خنزير هندي | LD50 بالفم                |   |
| -       | 6 جرام / كجم              | فأر        | LD50 بالفم                |   |
| -       | 3200 مج / كجم             | أرنب       | LD50 بالفم                |   |
| -       | 10768 مج / كجم            | فأر        | LD50 بالفم                |   |

التهييج/التآكل

## القسم 11. المعلومات السمية

| اسم المُكوّن/المنتج                   | النتيجة                          | الأنواع | نتيجة الإختبار | التعرض             | الملاحظة |
|---------------------------------------|----------------------------------|---------|----------------|--------------------|----------|
| Hexamethylene diisocyanate, oligomers | الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة | أرنب    | -              | 100 mg             |          |
| n-butyl acetate                       | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة    | أرنب    | -              | 500 mg             | -        |
|                                       | الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة | أرنب    | -              | 100 mg             | -        |
|                                       | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة    | أرنب    | -              | 24 ساعات<br>500 mg | -        |

الاستحساس.

غير متوفرة.

التأثير على الجينات

غير متوفرة.

السرطنة

غير متوفرة.

السمية التناسلية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الاسم                                 | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة   |
|---------------------------------------|---------|--------------|---------------------|
| Hexamethylene diisocyanate, oligomers | الفئة 3 | -            | تهيج الجهاز التنفسي |
| n-butyl acetate                       | الفئة 3 | -            | تأثيرات مخدرة       |

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متوفرة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

غير متوفرة.

: معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

ضار عند الاستنشاق. قد يسبب تهيجاً تنفسياً .

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

السعال

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

ليست هناك بيانات معينة.

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمدالتعرض قصير المدى

غير متوفرة.

: التأثيرات الفورية المُحتملة

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

9-12-2022

1.02 : نسخة

: تاريخ الإصدار السابق

6-10-2022

10/7

## القسم 11. المعلومات السمية

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| التأثيرات المتأخرة المُحتملة : | غير متوفرة.  |
| التأثيرات الفورية المُحتملة :  | التعرض طويل المدى<br>غير متوفرة.   |
| التأثيرات المتأخرة المُحتملة : | غير متوفرة.  |
| عامة :                         | آثار صحية مزمنة كامنة<br>غير متوفرة.   |
| السرطنة :                      | ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض. |
| التأثير على الجينات :          | لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  |
| السمية التناسلية :             | لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  |

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

## السمية

| اسم المُكوّن/المنتج | النتيجة   | الأنواع   | التعرض   |
|---------------------|---|---|--|
| n-butyl acetate     | حداد LC50 32 مج / لتر مياه البحر<br>حداد LC50 62000 ميكروجرام / لتر ماء عذب<br>حداد LC50 100000 ميكروجرام / لتر ماء عذب<br>حداد LC50 185000 ميكروجرام / لتر مياه البحر<br>حداد LC50 18000 ميكروجرام / لتر ماء عذب | قشريات - salina Artemia<br>السّمك - rerio Danio<br>السّمك - macrochirus Lepomis<br>السّمك - beryllina Menidia<br>السّمك - promelas Pimephales | 48 ساعات<br>96 ساعات<br>96 ساعات<br>96 ساعات<br>96 ساعات |

## الثبات والتحلل

غير متوفرة.

## القدرة على التراكم الأحيائي

| اسم المُكوّن/المنتج                   | LogPow | BCF   | إمكانية |
|---------------------------------------|--------|-------|---------|
| Hexamethylene diisocyanate, oligomers | 5.54   | 367.7 | مُخفض   |
| n-butyl acetate                       | 2.3    | -     | مُنخفض  |

## القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

التأثيرات الضارة الأخرى :




لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف و لم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة و جريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.



## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

|                                       | UN  | IMDG  | IATA  |
|---------------------------------------|---|---|---|
| رقم الأمم المتحدة                     | UN1263  | UN1263  | UN1263  |
| اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة | طلاء  | طلاء  | PAINT   |
| فئة/فئات مخاطر النقل                  | 3   | 3   | 3   |
|                                       |  |  |  |
| مجموعة التعبئة                        | III   | III   | III   |
| الأخطار البيئية                       | لا.   | لا.   | No.   |

## معلومات إضافية

**UN :** **إستثناء السوائل اللزجة** هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.3.2.5.1.

**IMDG :** **جداول الطوارئ E-F, S-E** **إستثناء السوائل اللزجة** هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.3.2.5. **مجموعة فصل كود البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG)** غير قابل للتطبيق

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**النقل سائبا بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)** : غير متوفرة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

## قائمة جرد المخزون

|                              |   |
|------------------------------|---|
| أستراليا :                   | كافة المكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.  |
| كندا :                       | كافة المكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.  |
| الصين :                      | كافة المكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.  |
| الاتحاد الاقتصادي الأوراسي : | <b>مخزون الاتحاد الروسي:</b> كافة المكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.   |
| اليابان :                    | <b>قائمة اليابان (CSCL):</b> كافة المكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها. <b>قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيتين ISHL):</b> لم تُحدّد. |
| نيوزيلندا :                  | كافة المكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.  |
| الفلبين :                    | كافة المكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.  |
| جمهورية كوريا :              | كافة المكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.  |
| تايوان :                     | كافة المكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.  |
| تايلاند :                    | <b>كافة المكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.</b>   |
| تركيا :                      | كافة المكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.  |
| الولايات المتحدة :           | جميع المكونات تحمل الصفة "فعالة" أو الصفة "مستثناة".  |
| فيتنام :                     | كافة المكوّنات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.  |

## القسم 16. المعلومات الأخرى

## السيرة

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| تاريخ الطبع :                   | 9 ديسمبر 2022 |
| تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة : | 9 ديسمبر 2022 |
| تاريخ الإصدار السابق :          | 6 أكتوبر 2022 |
| نسخة :                          | 1.02          |

Unique ID :  
مفتاح الاختصارات :

ATE = تقدير السمية الحادة  
BCF = معامل التركيز الحيوي  
GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية  
IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  
IBC = حاوية سوائب بسيطة  
IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء  
MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978.  
("ماربول" = التلوث البحري)  
N/A = غير متوفرة  
SGG = مجموعة الفصل  
UN = الأمم المتحدة

## الإجراء المتبع للحصول على التصنيف

| التصنيف   | التبرير  |
|---|--|
| سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3<br>سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4<br>التحسس الجلدي - الفئة 1<br>السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسي) - الفئة 3 | على أساس معطيات الاختبار<br>طريقة الحساب<br>طريقة الحساب<br>طريقة الحساب |

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

## ملاحظة للقارئ الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من أن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسؤولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداثة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبيل الاستخدام. سواء كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسؤولية الشركة المُصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المُصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المُصنعة أي مسؤولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المُصنعة صراحة أي مسؤولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف و/أو نفايات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة منا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يُرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أياً كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel